



# ביביגע גאָזען פער'סמאַז די לופט אַז האַמְּבָּרג אַיבָּעָד 90 פֿערְגִּיפְטְּעַטַּע. -- 11 פֿערְזָאָן זַעֲנָעָן שְׂוִין גַּעַשְׁתָּאָרְבָּעָן.

יזהן פון נַאֲרְבִּין וְוַילְעָן זַיְן  
בְּאַעֲצָעָן אַיְן בֵּירָאַ-בֵּידְזָאָן.

בָּאַרְבִּין, (ג. ט. א.), 25 יַיְהָרָן פַּן מַוְרָה-

סִבְּיךָ, וְעַלְכָּבָע גַּעַפְּגָעָן זַיְן אַיְן נַאֲרְבִּין אַיְן מַגְּנָן-

דְּשָׂוֹרָאַע האָבָעָן זַיְן גַּעַפְּגָעָן אַיְן כְּבָרְבִּין אַיְן מַגְּנָן-

סְקָעָרָאַבְּרָוְזְגָּנוּרְוָונָסְטָאַלְטָהָגָן מִיטָּאַגְּשָׁהָגָן מִיטָּאַגְּשָׁהָגָן

צְוָהָלְפָעָן זַיְן זַיְן צְבָרִיךָ אַיְבָּאָרְדָּבָעָן אַיְחָזָרְגָּעָן,

אַיְן בֵּירָאַ-בֵּידְזָאָן בְּאַרְבִּין-בְּזָאָרְבִּין.

דָּעַר "עַנְתָּהָאַל-פְּשָׂרָאַיְן".

אוֹיֶה דָּעַר אַיְנְטָעָרְגָּאַצְּיָאַנְאַלְעָר  
פְּרָעָעָן = אַיְשָׁמְעָלָגָן.

קָעַ-לְּגָן, (ג. ט. א.), דָעַר "עַנְטָרָאַל-פְּשָׂרָאַיְן" פָּן

דְּשָׂוֹרָאַע גַּעַפְּגָעָן פָּן יוֹשִׁיכָן גַּלְּבִּיבָּעָן" האָט זַיְן

בְּעַמְּהָמָת גַּעַפְּגָעָן צְוָהָלְפָעָן צְוָהָלְפָעָן זַיְן טָבִיגָן.

קִיטָּס אַיְן דָּעַר אַיְנְטָעָרְגָּאַצְּיָאַלְעָר בְּרָפְּגָנְגָן.

שְׁטוֹפָלָגָן אַיְן קָעָלָגָן. אַיְן דָּעַר יַיְדָשָׁבָעָר אַפְּטִילְגָּוָן

גַּעַפְּגָעָן זַיְן אַיְן קָעָלָגָן. אַיְן דָּעַר קָעָלָגָן גַּעַפְּגָעָן גַּלְּעָוָרָעָן.

בָּעַרְבָּגָן, מִיטָּפְּלָקְטָעָן, וְעַלְכָּבָעָן רְזָפְּעָן דִּי בְּעַרְבָּגָן

וְכָבָעָר צְוָהָלְפָעָן זַיְן מִיטָּפְּלָקְטָעָן וְעַלְכָּבָעָן דִּי אַוְיסְגָּאָבָעָן פָּן

"עַנְטָרָאַל-פְּשָׂרָאַיְן". דִּי אַוְיסְטָמְעָלָגָן שְׁפִיגְלָטָן אַפְּ

קָאַלְדָּגָרָה, וְוָאָס קִימְעָנְדָגָן אַיְםְעִירִקָּה אַיְמְעִירִקָּה זַיְן

טְפָדְעָנְטָקָה, האָט זַיְן דָּאָרָהָת צְוִילִיבָּדָה דִּי שְׁטָרִיְּטָעָן אַוְיפְּצָעָן רְגָעָן

זַיְן זַיְן דִּי אַמְּעָרִי אַגְּנָעָר אַמְּיָרְצִיעָן-בְּרָפְּגָנְגָן.

גַּעַפְּגָעָן זַיְן אַיְן קָעָלָגָן. אַיְן דָּעַר יַיְדָשָׁבָעָר אַפְּטִילְגָּוָן

פָּרְגָּאָרָגָן. פָּתָחָרָגָן וְעַלְכָּבָעָן זַיְן צְוִינְגְּאָגָן.

זַיְן צְוָהָלְפָעָן דִּי עַלְכָּבָעָן אַיְן אַוְיסְגָּאָבָעָן.

זַיְן אַפְּלָרְגִּיָּאָרְמָן אַוְיפְּרָעָן אַוְיָהָרָגָן.

זַיְן אַפְּלָרְגִּיָּאָרְמָן אַוְיָהָרָגָן.

זַיְן אַפְ

# ברישת פאלטבָּלַאמְזִי

**דאס רעליגיעזע לעבען אין>Rosseland.**

מִזְקָחָא אֲיוֹדִישׁ רַעֲלִיגִיעּוֹז קָהָלה, עַס וַעֲנָעָן  
עַזְרָהָאָן שָׂוְהָלָעַן, פַּס אַיְזָן אַפְּלִיכָּרְפָּרָהָאָן אַחֲן  
הַיִּתְמַשְׁוְרָרִים, פַּנְקָט וַיְאַיְזָן דֵּי אַלְטָעָן צִיְּיטָעָן,  
אַבָּא אַבְּיַנְצָל אַרְמָנָכָר

את קומט איצט פאר אין מאסקווע צוויישען  
די יודישע פני אַ ביטערער קאָם אַיבער דער  
פֿראָגָן וועמען מען זאל בעשטיינען אַלְס הוייפט-  
הַבָּב, אַוְיַן אַרט פּוֹן פֿערשטָרְגעַנְטָם רְבָּ מְאוֹעַ.  
ווער וואָקָט עַס גִּלוּבָעַן, אַז בַּיְּ דִּי אַיצְטִינְגָּן אָזֶם-  
שְׁטַנְגְּדָעַן אַין רְוֵסָאנְד זָאַל מעַן אַין אַזְּקָצָ-  
צִיעַשׁ שְׁטָטָט וּמִי מְאַסְקָוָא זִיךְ רִיסְעַן פָּאָר דִּי נָע-  
עַר אַיבָּעַר דָּעַם, אַזְּיַיבָּעַר קָאָרְבָּן זָאַל וּוּרְעַן רְבָּ  
אַין מְאַסְקָוָא אַוְן זִיךְ טְעוֹוָס בְּעַקְעַנְעַן מִיטָּן יִ-  
יִשְׁעַן לְעַבְּעַן, דָּעַרְוָאַסְטָם מעַן זִיךְ בָּאַלְדָּר וּוּרְעַן  
עַם פֿערְעַקְשָׁנְטָעַן קָאָמָר אַזְּנָן דָּעַר שְׁפָאַלְטָנְגָּן אַין  
רִיחָצְן פּוֹן דָּעַר יְודִישָׁעַר קָהָה, וְאָס אַיז אַרְוִיס-  
פֿרְוִיטָן גַּעֲוָאַרְעָן דָּזָרְךָ דָּעַר רבְּנִים-פֿרְאָגָן. אַזְּנָן  
צָעַר דָּזָגְעָר קָאָמָר וּוּרְטָן גַּפְּהִירָתָן לְוִוְּט אַלְעַ  
לְלָלִים אַזְּנָן מִיטָּן גַּגְנָצְעַן בְּרָעַן פּוֹן אַ וְאַהֲלִ קָאָמָ-  
צָגָנִיעַ. פֿינְקָט וּמִי אַין מְאַסְקָוָא זָאַל גַּאֲרְנִישָׁת אַ-  
עהַן קִין אַנטְרַעְלִיגְיְּזָעַן פֿרְאָפְּגָאנְדָע.

אוקי אינגעם, וואס איזו וויאיט פון צ'ז זיין רע-  
יגטען אונ וועלכער קומט פון אַלְגָּנד, וואג דע-  
יגיע איז אַבְנָעֵטִילְט פון דער מלוכה, וואג די  
דרדמאויאען לוייפען יא אָזֶם פָּסָח, רופט די נאכני-  
יגיקיט פון דער סָאוּוּיטִישָׁר רַבְּיֹוֹרְגָּן אֲרוֹיָס אַ  
יבש בִּיסְפָּל פָּטְלִימִיסְטִישָׁע גַּדְלָנְקָעָן, בעשׂת מִצְן  
עהט אָרוֹם פָּסָח אַיְבָּר דִּי מַאֲסְקוּוֹר גַּזְעָס וּפְהָט  
עַזְנִים נִישְׁתְּקִינְגָּם אָזְסָעָר דִּי שְׁכָנוֹת, וואס שלע-  
עַן זיך דָּא אָזְן דָּאָרטָעָן, אַהֲיָמָגְעָה עַדְגִּין פון די  
וַיְלָדָעָן פָּסָח-אַרְגִּיעָם, ווַעֲלַכָּעָן צַעֲנָן שְׂוִין אַין רָוָס-  
עַזְנִד אַנְיָינְסִיטִימְצִיעָן פון הַגְּנָדָעָטָרָעָר יַעֲהָרָעָן..  
אָסָס בִּי אַ נִּכְטָעָרָן אַוְיָפָן קָהָגָן אַיְבָּי אַשְׁכָּרָן  
זְוִיְּוִיכָּן צָוָנָה, קָעַן מִצְן טַאְפָעָץ הַעֲדָרָעָן וּוּ זַיִן, די  
אַזְוִינָג שְׁכָנוֹת, מַאֲכָפָן דִּי אַמְתָּעָ רַוִּישָׁע "מי-  
שְׁבָרְךָס" אַוְיָפָן חַשְׁבָּוֹן די "פַּעֲרָשָׁאַלְטָעָנָה יְהוּ-  
עַן" סִי דַעֲרָפָר, וואס זַיִן האַבָּעָן גַּמְאָל פֻּעָר-  
וּוֹתְשָׁעָט וַיְיַעַר "קְרִיטְטוֹן" דַעַר רַצְטָעָר אַיְךְ פָּאָר  
בִּיאַצְטָמָע "חַטָּאִים".

און די רוסישע יונגענד, זי פעהלט אויך נוישט,  
וועוישען די שפערום און גאנס און סי און די קיר-  
ען בי די גאטעס-דינטשען, אין דעם הינוכיכט איז  
איזוין די יודרישע יונגען קאמונגסן, אעדער סטמּ פררי-  
יינן יונדיישען יונגען קאמונגסן, אעדער סטמּ פררי-  
עננקער אין שוחט פחח נישט טרעדפען און מאסקווע.  
באנץ אנדערען איז מיט דער רוסישער יונגענד,  
זוכת מיט-טוביים, אפילו דער קאמסאמלאיען זויל  
ליך נישט בעגונגען בלזין מיט דעם יומ-טוב פון  
ערשטען מאי און פון דער אקטיטאכבר-דעווואלזיצע,  
אייז ווען עס קומט אוז זומ-טוב ווי פכח,  
פאלט  
ער גראיג אונטער דער השפעה פון דעם עלטערען  
זור, וואס איז נאך עד היומ טיפּ רעליגען.  
עס ווערט אומעטיג אוניפּן הארכען פאר א  
הסח אין מאסקווע, וואס צותראנט זיך איבער די פיע-  
זירעכען-גלאקען, וואס צותראנט פון מאסקווע, רופט אורייס  
הייגע און טויע גאנסן פון מאסקווע, דער קלאנג דורך  
זרויעריגע מהשבות, עס איז דער קלאנג דורך  
ועלכען די רעקציע ריינט זיך מיט דער סאווע-  
ב. סמאלאאר.  
ישער מאקט.

ארעס פאנדערנץ פָוּ מסְקּוּעַ דָוֶר  
עד יְוִידִישֶׁר טַעַלְגָּרָאָפָעָן-אָגָעָנָטוֹר.

ערעג, זי אונ צענדיליגער אנדערע זוי זענפֿן  
זעווען די מיטהעלפֿערס אין די רעליגיעזע צערע-  
אניעס, זואס די גלחים האבען אַגאנצע נאכט  
רכגעפהרט אין די מאסקווער קירכען אין דער  
וואועזונהיט פון צענדיליגער טויזענדער מענשען.  
מאסקווע האט יענעם טאג אויסגעזקט זוי אַ  
דריש שטעטעל אום יומ כפור. אַפְּלָע געשעטען  
געווען געהען געהאָסען. קיין איין בירוא האט  
שט בערבית, אפיקלו קיין צייטונגס-פֿערקּוֹפֿער  
אט מען אין גס נישט געוועהען, מאסקווע האט  
זרחט. די קרטטלייבע מאסקווע האט געפייערט  
זהר פרומען פֿטה.

איון פונקט זוי אין נו-יידיך ערדיינען נישט  
זווישע יודישע צייטונגען אום יומ-כפור, בײּזִין  
נדפאר, זואס פֿס זענפֿן קיין צייטונגס-פֿערקּוֹפֿער  
שטאָ, זואס זעלען וועלען יענעם טאג פֿערקּוֹייפֿען  
דייש צייטונגען, אַזּוּ איז אַזּק אין מאסקווע  
שט ערדיינען קיין איינע פֿון די קאמפֿנִיסטייש

ונגלייבע ציירגעגען – אפללו נישט די יודישע.  
דערמיגר האט מיר אויטגעקוט קאמיש דער  
יפשריט איזיך א גרויסן לויווענד ביימס אריין-  
ונג צום פאסט-ביורא, וואס האט געוגנט, אז בע-  
גיאז איז די זיך פון גלחימן און הענקיינטס. אז עז-  
יפשריטט מיט א געללאטטען פאסט-ביורא הא-  
זון עפיס נישט געקענט הארטמאני שונזיפלעבען  
ו מיין געדאנק.

וזאל דאס הייסען, אז די סאויעטישע רענין.  
בג האט אויטגעגעבען איהר קאמף געגען דפלי-  
ע, אדרער זאל דאס הייסען, אז די איז צו שוואָך  
קעטפֿען געגען יענע, וואס וועלען דוקאָך דעליגען?  
איך וואָלט זיך נישט וועלען אַרייגִיגָּזְצָּן דאָ  
ו אַגְּזָּיְיָּרָעָן די לאָגע. איזין זאל איז אַפְּער יָאָ  
אַך געווארען פאָר מיר איזן מאָסְקָוּעָ: אַונְטָעָר  
אַצְּגִּיעַ אָוּמְשָׁטְעָנְדָעַ מְזָה נְאָך די סָאוּיעַטִּישָׁע  
זְגִּירָוּגָן וְאַכְּבָעָן דער בעמֶלְקָרָפָגָן אַין אָ  
בְּשָׁ בִּימָעָל וְאַכְּבָעָן, וואס זונען געגען די פרְּבוֹן.

פעון פון איהרכט טנקרלייס. זו מײַז זיך גאנָך דער-ען  
געונָן מיט די סענטימנטטען פון אָזען שטאט ווּי  
ישקוווע און איהרכט לאזען פרענק אונְן פֿרִיעָרֶן  
וישקוווע און איהרכטן רְפֵלִיגְעָזָען אָזען דעם פֿסָה ווּי  
וישקוווע און איהרכטן רְפֵלִיגְעָזָען צִיְּעָטָן. זו מײַז עס טוֹן, ווּילְלָא  
וישקוווע און איהרכטן רְפֵלִיגְעָזָען צִיְּעָטָן. זו מײַז עס טוֹן, ווּילְלָא  
טְפִישׁ צִיְּעָטָן מִיטְגָּלְידָעָר, ווּאַס ווּזַיְינְגָן אַין מַאֲסָסָה,  
געונָן פֿעָרָהָן אָזען גְּרוֹיְסָע צָאָהָל, ווּסָם זַיְיָ  
לְיִין ווּאַלְתָּעָן אַיְדָה שְׂתָאָרָק פֿרָאַטְעָסְטִירָט, ווּעַן  
אַזְעַל יְיִי נִשְׁתָּחַזְעָן מַאֲזָעָן זַיְיָרָפָח מִיטָּ  
עַ אַיְנְגָלְלָהִיטָּן.

וילע מען זוויסען ווי עס האלאט מיט רפֿליגניע  
רְוִסְלָגֶנְדַּן, איז די בעסטע זאג אַרְיִינְפְּאָפְּלָגֶן  
אָז שְׁטָדָט ווי מאָסְקָוָעָן אַין די מְגַן אַ  
סְתָּלִיכָּעָן רְעֵלְגִּיעָעָן יְזָם-טוֹב.

אין בין אָרְבִּינְגַּזְפָּלֶעָן קִין מֵאַסְקוּעַ דַּי וּוֹאַךְ  
עַס פְּנִינְגַּט אַיךְ דָּעַר יְזִידְשָׁעַר פָּסָח אַוְן עַס  
בְּבָטַבַּת וַיְךְ אַן דָּעַר קְרִיסְטְּלִיכָּהָר, אַין מִיר הָאַס בְּעַ  
כְּבָט, אָז אַיךְ בִּין בְּנִישְׁת אַין אַלְגָּהָן, וּוֹאַךְ רַע-  
מִיעַז וּוֹפְּרַט גַּעֲרוֹדְפָּט נַגָּר פְּעַרְקֻעָהָרָט, אַיךְ בִּין  
אַלְגָּהָן מִדְוָהָה, וּוֹאַךְ רַעְלִינְגַּע וּוֹרְטַס פְּרַמְּוֹתָגַט.  
וְאַז אַיךְ זָאַל פְּלִינְגַּן, מִיטַּמְּינְעַ אַיְגְּנוּעַ  
בְּגַעַן וּמַשְׁטַס גַּעֲוֹעַן זְהָהָן, אָז דִּי טְרַגְּמוּעַעַן זָעַ  
וְנִישְׁת גַּעֲלָפְּעָן דָּעַם עַרְשָׁתְעָן פְּאַגְּ פָּונְ דָעַם  
סְטַפְּלִיכָּהָר פָּסָח, וּוֹאַסְטַס אַיךְ עַס נִישְׁת גַּעֲגְוִילָט.  
הַהָּאָבָן בְּנִשְׁת גַּעֲוֹאָלָט גַּעֲזִיבָּעָן, אָז דִּי פְּאַסְטָ אָרְ  
עַט נִישְׁת אָסָס פָּסָח, בִּין זְגָעָן אַיךְ הַהָּאָבָן וַיְךְ  
יְיַיְנְ אַין דָעַט נִישְׁת אַיְבָּעַדְצִיגְּט.  
אוֹן אַין דָעַז וְלַבְּפָר צִימַט זְגָעָן דִי מַאַט-  
עַר צְעַדְלִינְגַּעַר קִירְכָּעָן גַּעֲוֹעַן אַיְבָּעַדְעַפְּקָט.  
עַרְגַּלְאַקְעָן הַאָבָעָן גַּעֲלָנוּגָעָן אַיְבָּעַר גַּנְצָנָ  
סְקוּעָן, אוֹן וְלַחִים הַאָבָעָן גַּעֲלָנוּגָעָן אַוְן פְּרִיָּ  
פְּרָדוֹעָט זְיִיפְּרָעָן גַּעֲפָעָס דִּינְסְטוּנָן פְּנַקְטָ וּוְאַין  
טַע צָרִישְׁעַ צִיטְפָּן.

או זעיר יום טוב פסח קומט אין האט מען גע-  
האט אין געס נאך מיט עטלייכע טאג פרייהער  
פסח דראגע "קויליטשען" זונגען געווען אָרוֹטְסֶגֶע.  
עלט אין די פֿאנַטְשֶׁר פָּון יְפֵידָעָן אָקְעָפְּרָעָטְטִיּוֹן,  
קט ווי מיט אַ ווֹאָךְ פְּרִיהָעָר האט מען אין אַסְכָּד  
ז'י גַּעֲקֻעַנְטַן וְעַהֲנַן מְצֹאָה, דָעַר עַלְמָם — אַרְבֵּי.  
הָר, בְּיוֹרָא בְּפַעַמְתָּע, אָגָּגָעַשְׁתָּעַלְתָּע אָוֹן הַוִּוּ-פְּרִוְּעִין  
זונגען גַּעַשְׁטָגַנְעַן אַיְן לְגַנְגַּע שְׂרוֹת אַן פְּרָאָנְטָן  
דַּי קָאָפְּצָרְטִיוֹן מִיט אַיְן פְּעַרְלְפָנָם, אַיְן  
פְּעַמְלָעָס, וּוְאָס מען דָאָרָךְ אַזְיפָּסְטָה.  
מִיט פְּאַקְטָעָן מְהָוֵי רַעֲכַבְגָּעָן יַעֲדָעָר אַיְינְשָׁר  
די פְּאַקְטָעָן אַיְינְטִיגְעָן פָּסָח אַיְן מַאֲסְקּוּעַ הָאָ-  
ז בעוֹווֹיזָן, אָז רַפְּלִיגְיָעָן אַיְן נַאֲךְ טִיף אַיְינְגָּעָ-  
רָצְעָלָט אַיְן דַּי העַרְצָעָר פָּון דָאָרָךְ בְּעַפְּלָקְעָרוֹנוֹ  
צָט קוּקְעַנְדִּיג אַזְיפָּ 11 יְאָהָר פָּון אַנְטִירְעַלְיָעִישָׁ-  
רְפָּרָאָפְּגָגְבָּנְדָע.

קענט אונטערליכטן דרי רעליגיעזע כוועגלע, וואס  
ט בערקליליזט מסקסווע, זי האט זיך דערפער  
ונגונגעוט מיט. רופען די קאָמְפַֿנְסְּטִישׁע גראָפָען אַין  
עמאָטָאנָרָאָפָען אַגְּשָׁתָאָט קירכען. וואָס פָּאָר אַ  
אַרְטָהָאָט אַבְּפָר דָּעָר אַוְינְגָּר וּחְזָקָעָנְטָה אַ.  
וּזְעָן די קאָמְפַֿנְסְּטִישׁע רַעֲגִירָגָג גַּוְבָּה הַאָט  
צִוְּמָהָוֶת דַּעֲבָעָנֶן מֵיט די רַעֲלִינְגָּעָז סְעָמָנִי  
נְטָעָן פָּוֹן דָּעָר בַּעֲפָלְקָרְזָוָג אָזְן האָלְטָעָן אַלְפָ  
שְׂתָּפָלְטָעָן וּנְעַדְּפָעָן אָזְיִי אָזְן אַהֲלָב טָאָגָ  
שְׂתָּפָלְעָנְדָג אַפְּלִיךְ דִּי טְרָאָמוּיִי בְּעוּזָנוּגָה.  
אָן וּזְעָן די אַרְטִיסְטָעָן פָּוֹן מַאֲסְקוּוֹר אַפְּעָרָעָן.  
וּזְעָרָעָן אַוְינְגָּהָאָלְטָעָן פָּוֹן דָּעָר מַלְכָּה, זְעָנָעָן  
די אַוּוּנְדָרָעָן פָּוֹן פָּסָה אַוּוּק זְיָנָעָן פָּאָר טָזִיָּ  
דָּעָר רַעֲבָעָל אַין די קָלוּסְטוּרָם, האָט זַיִי די  
נִינְרָגָג אַזִּיך גַּרְנִישָׁט גַּעֲקָעָנְט טִין.

ונגען צז די שטייער-עד-פראנגען מיטר די סייסנגורופיד וועגןען, שריבט הער "קוז. פראאנגען".  
אלע פווערטס-פארשטעהער האלטעה, למשל,  
או דאס העבערען רעם נרגנט-שטיער או די אַיָּזְעִינְגִּיהָרָעַן אַז אַיְּזְעִינְגִּיהָרָעַן אַז  
דו ענערקעס פֿאָדערען אַז אלְאַרְאַהְוִוִּינְגֶן פֿאָז בעז  
אי אַפְּשָׁאַגְּנוּס-יסְׁטוֹרָה פֿאָרָן הַכְּנָסָה-שְׁטִיעָר אַזְּיָּזְעִינְגִּיהָרָעַן אַז  
אי אַזְּעִינְגִּיהָרָעַן, או ער זאל פֿערקלענערט ווערטן.  
דו פ.ב.ס. פֿאָדערעט, או די נְרֵצְנְצָעָן פֿאָז שְׂטִיט  
ערדרפֿרְעִיע אַבְּוּקְעַטְעָן וְאַלְעָן פֿערברְּרִיטְעָרט ווערטן.  
דעָרְבִּי חַאלְטָעָן אלע שְׁטָאַטְיִישׁ נְרוּפְּרִירְגְּנָעָן קוּוּ  
אייט די פ.ב.ס. בְּחֻזְמָן, או שְׁמַפְּעַגְנוּזָן וְאַל אַפְּזִי  
עשָׁפָעָן ווערטן דער אַזְּמוֹנָז-שְׁטִיעָר.  
הַכְּלָל, די שְׁטִיעַר-דְּשָׁנָה הַעֲרָשָׁת אַזְּיָּזְעִינְגִּיהָרָעַן  
זְעִינְגִּיהָרָעַן אַזְּיָּזְעִינְגִּיהָרָעַן וְאַלְעָן גְּעַרְבְּדָה

ענין נגער לינען, אונז ו זאלאט געווען געווען בעווען  
טעיגט, ממשוחה דיגז אונז געפראקט צו געוויסע פאודז  
פיז, ריעולטאטגען, ווען -  
ווען דיעעלבע, אלע פארטיען טראטען נוישט  
שריגז מיט א פארשלאגן למשל, צו הצעערן דז שומן  
געמאטען-שכירות אונז א ריה מיט עהנלייכע פאָר-  
טען, דז לאיגע טהור אונז צו בולט, צו אויפגע-  
דעקם, מײַאל אויף איהר זומאכען דז איגען,  
או איינפוהרען הוספה פאר דז רענירונגס-  
געאטמע, דארפערן דאך געשאפען וווערען קוואלען  
אונזונען דז לאיגען הוספה-סומען ואלען וווערען  
וועז-  
פון אוין זיט — הוספה, אונז פון דער צויהּ זיט  
טעיגז זיט מאכען דער ז.ל.ג. אונז "זיוויאָלעניע" אַ

אַרְשָׁלָן, אֵין בִּזְרוֹעַשְׂטָם וְאֶלְעָגָם, מְחַמֵּת שְׁפָאָר גַּע  
אַמְקִיָּת, אַינְגָנָנָעַן גַּעַשְׁטָרָאָכָעַן וְעַרְעָן רֵי סְוּמָעַן, הַאֲ  
אָסָם וְעַנְעָס פְּרָעָלִימִינִירָט אַזְיִיפְז אַזְיָהָאַלְטָעַן רֵי בַּעַ  
קִיְּוָה טְיִוְעַד עַקְוָגָטָאָרָעַן...  
אַבְּיַעַקְוּבָּיָוּ בִּיזְאוֹנָעָר פָּזָן רֵי בְּעַרְאָטִינָעַ  
אָז דָּרָר בִּיזְרוֹעַשְׂטָם קָמִיסָעַ הַאָפָעַן גַּעַהָאָט דֵי גַּעַ  
זִיקְרָעַן דָּרָר בִּיזְרוֹעַנְחִיתָן זַי וְעוֹהָן, זַי אֵין דָרָר אַפְּאַוְצָעַן זַי דָּרָר  
מַעַן עַגְוָרָנוֹבָס-שְׁטָעַלְגָּן הַאָפָעַן דֵי סָאַצְאַלִיסְטָעַן זַי  
אַפְּאָבָעַן שְׁאָקָעָלָטָן גַּטְמָוְתָיָג זַי דֵי אַזְיָהָאַלְטָעַן פָּזָן דֵי  
עַכְטָעַן, אָזָן זַי, פְּעַרְקָעָהָרָט, כָּעָר פָּרַשְׁתָּעָהָר  
אָז דָרָר עַנְרָעָיָעָן, טְרָאַמְפְּשָׁנִיםָקָי הָאָט וְזַר גַּעַ  
זַעַן אַטְיוֹ אַרְזִיכָּן עַזְוָאנָט וְעַנְעָן פָּאַשְׁיָוָם, זַי וְעַלְכָעַן —  
רַעַעַט עַר דְּעַרְקָלָעָרָט — דָרָר דְּעַמְאַקְרָאַטְשָׁעָר אַ-  
עַרְיוֹקָאָנָעָר קָפְּפִיטָאָל הָאָט שַׁוֹּן נִשְׁתָּמָקִין צְוָרוֹת,  
זַי מַעַן וְעַהָט, אַלְלוֹא, לְעַטְמָה אַזְיָהָאַלְטָעַן  
עַרְעָן לְאַזְוָגָן פָּזָן "פְּאַרְלָאַמְעַנְטָאַרְשָׁעָר דְּעַמְאַקְרָאַ-  
קָעַ", דָרָר דְּאָגָן פָּזָן פְּפָ.ס. יְשַׁעַנְעַרְקָשָׁעָר זַי  
דֵי

...אמענארבייטי...  
בעהאנרלענדרין די דאונגער פראגען, נויט צו דער  
קוריער פראנגנוי: „די ווועראזיספּיז אונגען פון דעם דאונגער דראנגן,  
ישט אכטענדרין אווי פֿרער טרייערגער פראקטיק  
און דער קאלאַטיע-ערנירונג — צויניגט צו שטעלען  
ב די פראגען מײַזָּה די סִיפּוֹת פון דעם דאונגער

"צ' איז נישט די סיפה — די עהנלייכקייט פאן הערד געועלאטילכער סטרוקטור פון די אונגעראפער בעננע ביידער ארנהניאזיעם, ווי דהיניגו דאס, זאום ציינ זיער בעשטאנד געהע זארין די קלינגיבורגער ערליךער רדייזונג, וועלכע איבען אויס אָדרזק איז זיער בערטערן.

# Dr. med. I. WAJNBERG

נערן-זון. נעטט אן אין דער געטשנויזע זונען זונען  
טונ-6. אין דערההים פון-3-5 נאכמייטאג.

**די בילע פרױיעל-געפאהר.**  
צֵ איז די ספָּנה טאַקע אוֹזִי גְּרוֹזִים?

בריף פון לאנדאן

עמ' וויליאם אונטרמאן

דאן האט מען עם אוור געהרט ריעולבע  
עשריין און שרעקליך שווארצע נביואת, וועלכע  
און הערט יעט.

נאך דער מלכחה האט מען אין ענגלאנד  
אווי וו און דער גאנצער וועלט גענגעטען פרײיש  
שטירעט, הנמ נישט אין גאנגען נלייך מיט  
אונער). פון דאן אן וועגען שיין אריבער צעהק  
אהר און וואס איז געשעהן? איז חיליה רי  
עלט אונטערגענאנגען צויליך דעם? האבען רי  
פרײען פערכאנפט רי רעינרגגען און שרעקליכע  
וואולוציס? האבען וו איזויסגעטריבען רי מענער  
און פענגומען ייירע פלעצע? האבען וו אונגע-  
זיהרט א ספיעציאלען קאמפ קענען רי מענער וו  
מען האט עם דאן מיט אווא וכעראהייט פאראזיס-

די גאנגען נכיאז האט זיך אַרְזִיסְגָּוּיוֹעַן  
אלש פון אַנְפָאָגָן בֵּין סָוֶת. ווי נאָר מען האט  
וי פרַיעַן גענבען שטימערעט האבען זיך ויך בעז  
זוהאנט אָז... אַיְפָעַנְהָרָעַט שטימען. זיך האבען  
אָלָר אָזְוִוָּלְדָּן עַקְעַמְפָּט אָז גַּעַטְמָעַלְטָן פְּלוֹוִוָּן  
יעַרְפָּאָר, זַוְיל מַעַן האט זיך דָּאָסְ רַעַכְתָּן צַו שְׁתִּירָה  
מען נישט גענבען. ווי נאָר מען האט זיך אַפְּבָעָר  
אָסְ רַעַכְתָּן גענבען האבען זיך זיך אַיְפָעַנְהָרָעַט  
שְׂטִיט דָּעַם צַו אַינְטָרָעִיסְרָעַן. מַעַן קָעוֹן דָּאָרוֹם עַרְדָּן  
אַרְטָרָטָעַן, אוֹ דָּאָסְ וְעַלְפָּעָן זַעַט גַּעַשְׁהָעָן אַיְזָר  
עַטְטָם, וְזַוְיל יַעֲטָם אַינְטָרָעִיסְרָעַן זיך די פְּרוֹוּעָן

*Journal of Clinical Endocrinology*

לער קאמפ פֿאַר די צוֹויַי יְוִדִּישׁ-וּוּלְטְּרִיכָּע שְׂוֹלְעָן אֵין לאָז.

א ווּכְתִּינְגָּר צִרְלּוֹלָאָר פֿוֹן בִּילְדוֹנְגָּס-מִינִיסְטָעָר.

שלאסן ווּרְעָרָן אָוֹן די קִינְדְּרָעָר וּוּפְלָעָן "אַיְבָּר". זְוָאַלְט וּיך גְּפָקָנְט בָּאַלְדָּר אַפְּרוֹפָּעָן אוֹיף דָּפָם נָגָּב.

סְּרָאָגְּסְפָּאָרְטְּרָטָמָּט" וּוּרְעָרָן אָין פָּאָוּשְׁעָכָּבָּעָ שְׂוֹלְעָן. צְעַן יְוִדִּישׁ-וּלְטְּרִיכָּע שְׂוֹלְעָן.

די דָּעַלְגָּאָצָּעָ פֿוֹן דָּעָר יְ.שָׂ.א. הָאָט אֲגָּבָּע.

וּלְטְּרִיכָּע פֿאָלְקָס-שְׂוֹלְעָן פֿוֹן לְאָרוֹן. דָּעָר קָמְפָּט אָוֹן אַזְּיָּחָט עַל אַזְּיָּחָט. אַזְּיָּחָט וּלְטְּרִיכָּע פֿאָלְקָס-שְׂוֹלְעָן פֿוֹן דָּעָר יְ.שָׂ.א. בִּים דָּעָר.

זְוָיָּן רְעוּגְּלָתָטָמָּט וּוּפְטָמָּט הָאָפָּעָן אָוֹיךְ אַזְּיָּחָט. אַזְּיָּחָט עַלְגָּעָנְגָּזְטָהָלָעָן וּיך מִיט גָּלְעָן כּוֹחוֹת אָט דִּי.

עַנְגָּעָנְגָּזְטָהָלָעָן וּיך מִיט גָּלְעָן כּוֹחוֹת אָט דִּי. צִרְלּוֹלָאָר ה' וּשְׁלָאָבְּצִיךְיָה. פֿרָאַטְּסְטִירָט.

דָּאָזְּיָּעָ פֿעָרָאָרְדָּנוֹגָּעָן, פֿוֹן זָאָל אַפְּלִיְּדָוְגָּהָן בִּי.

בְּגָּגָעָן דִּי דָּאָזְּיָּעָ מְעָשִׂים. דָּיְעַלְבָּעָ יְ.שָׂ.א.-דָּעַלְעָ.

עַנְגָּרְנִישָׁע שְׁרִיטָה בִּי דָּעָר בִּילְדוֹנְגָּס-מִינִיסְטָעָט מִיט.

דָּעָמָּט לְאָזְּזָפָּר קְוָרָטָטָר אָוֹן בְּגָּרְנִידָטָט אָוֹן אַלְעָ.

פְּרָטִים אַיְחָר פֿרָאַטְּסְטָט אָוֹן בְּעַוּזְּוּעָן דִּי אַזְּמָעָצָט.

לְיִקְיָּסִיט אָוֹן וּוּלְקָרְלִיקִיט פֿוֹן דָּעָר פֿעָרָאָרְדָּנוֹגָּעָן.

סְּיִי דָּעָר דָּעַפְּרָאָטְּמָעָטָט. דָּיְרָעְטָטָר אָוֹן סְּיִי.

גְּזָעָן וּשְׁעַנְגָּעָן הָאָפָּעָן אָוֹיךְ אַנְּיִלְבָּגָּעָן.

לְזָעָרְגָּרְנִיגְטָטָעָט פֿאָדָעְרָגָּנְגָּעָן. אָגְּנָעָצְּמָעָן דִּי.

בְּעַרְעַכְטִינְגָּעָן דִּי פֿעָרָאָרְדָּנוֹגָּעָן.

לְזָוְעָן וּשְׁעַנְגָּעָן גְּעַרְגָּעָן בְּעַרְאָרְדָּנוֹגָּעָן.

אַיְזָעָרְגָּעָן דִּי גְּזָעָרְגָּעָן בְּעַרְאָרְדָּנוֹגָּעָן.

לְזָעָרְגָּרְנִיגְטָטָעָט פֿאָדָעְרָגָּנְגָּעָן.

לְזָעָרְגָּרְגָּעָן פֿאָדָעְרָגָּנְגָּעָן.

לְזָעָרְגָּרְגָּעָן פֿאָדָעְרָגָּנְגָּעָן.

לְזָעָרְגָּרְגָּעָן פֿאָדָעְרָגָּנְגָּעָן.

לְזָעָרְגָּרְגָּעָן פֿאָדָעְרָגָּנְגָּעָן.

לְזָעָרְגָּרְגָּעָן פֿאָדָעְרָגָּנְגָּעָן.

לְזָעָרְגָּרְגָּעָן פֿאָדָעְרָגָּ







